

DTLF 2.500

Rotary vane compressors

- oil-free and air-cooled
- incl. integrated suction filter and pressure relief valve

Drehschieber-Verdichter

- trockenlaufend und luftgekühlt
- inkl. integriertem Ansaugfilter und Drucksicherheitsventil

Compresseur à palettes

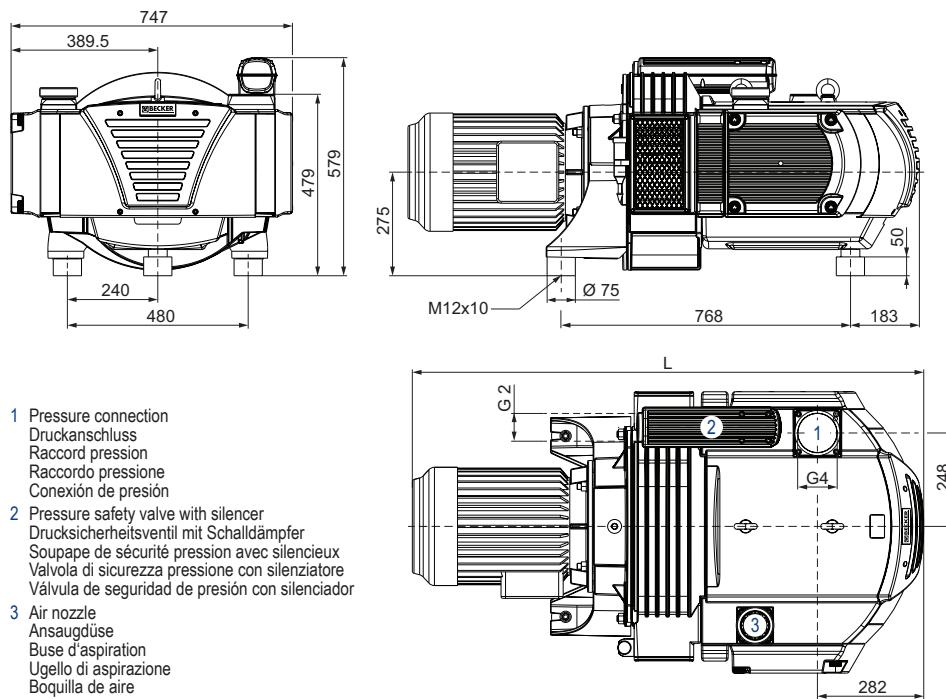
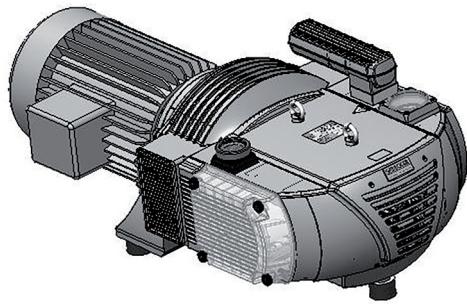
- fonctionnant à sec et refroidies par air
- incl. filtre d'aspiration intégré et soupape de sécurité pression

Compressori a palette

- funzionanti a secco e raffreddate ad aria
- incl. filtro di aspirazione integrato e valvola di sicurezza pressione

Compresores de paletas

- sin aceite y refrigerado por aire
- incl. filtro de aspiración integrado y válvula de seguridad de presión



	m³/h		bar rel.		kW 3~		(M)	kg	dB(A) ¹⁾	
	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz			50 Hz	60 Hz
515	600	+0.8	+0.8	15.0	18.0	1-4	248 + (M)	80	82	
		+1.1	+1.1	18.5	22.0	5-7	248 + (M)	81	82	
		+1.5	+1.5	22.0	25.9 (26.0)	8-9	248 + (M)	81	82	
		+1.8	+1.8	30.0	36.0	10	248 + (M)	81	82	

(M)	50 Hz				60 Hz				kg	Nr	L mm	
	kW	V	min ⁻¹	A	kW	V	min ⁻¹	A				
1	15.0	Δ400	IE3	985	33.4	18.0	Δ460 Δ400	IE3 –	1183 1175	33.7 37.2	196	
2		–			18.0	YY230/Y460 YY208	IE3 –	1181 1180	69.0/34.5 72.8	147	UL (E235514) • CSA • CC (329B) IP55 • ISO F • bimetal	
3	15.0	Δ200/Y350	–	987	68.6/39.6	18.0	Δ220/Y380-400 Δ200/Y350	IE3 –	1185 1180	69.7/40.2-39.6 73.1/42.2	163	UL (E235514) • CSA • CC (329B) IP55 • ISO F • bimetal
4		–			18.0	Δ400	IE3	1185	38.9	197	UL (E235514) • CSA • CC (329B) IP55 • ISO F • bimetal	
5	18.5	Δ400	IE3	983	40.7	22.0	Δ460 Δ400	IE3 –	1180 1176	40.7 41.8	200	UL (E235514) • CSA • CC (329B) IP55 • ISO F • bimetal
6		–			22.0	YY230/Y460 YY208	IE3 –	1183 1180	83.8/41.9 86.9	200	UL (E235514) • CSA • CC (329B) IP55 • ISO F • bimetal	
7		–			22.0	Δ400	IE3	1182	47.4	200	UL (E235514) • CSA • CC (329B) IP55 • ISO F • bimetal	
8	22.0	Δ400	IE3	979	42.4	25.9	Δ460 Δ400	IE3 –	1184 1179	42.65 47.32	233	UL (E235514) • CSA • CC (329B) IP55 • ISO F • bimetal
9		–			25.9	YY230/Y460 YY208	IE3 –	1181 1177	83.4/41.7 91.5	233	UL (E235514) • CSA • CC (329B) IP55 • ISO F • bimetal	
10	30.0	Δ400	IE3	983	63.1	36.0	Δ460 Δ400	IE3 –	1180 1169	63.4 65.9	242	UL (E235514) • CSA • CC (329B) IP55 • ISO F • bimetal

1) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
interval of 1 m, at medium load,
both connection sides piped

▪ Dimensions in mm

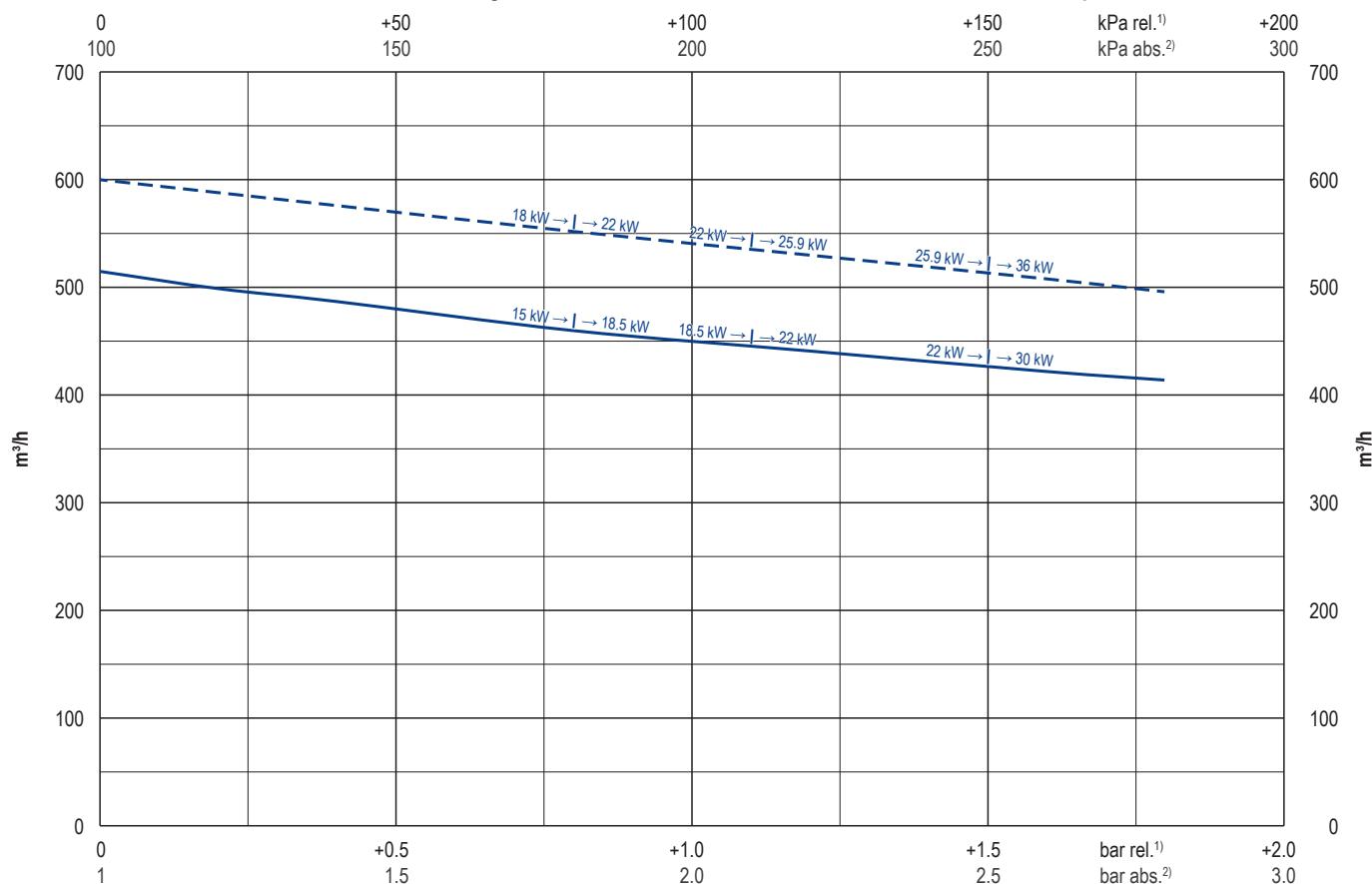
DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
Abstand von 1 m, bei mittlerer
Belastung, beide Seiten abgeleitet
Maßangaben in mm

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervalle de 1 m, à régime moyen,
avec dérivation des deux côtés
Mesures en mm

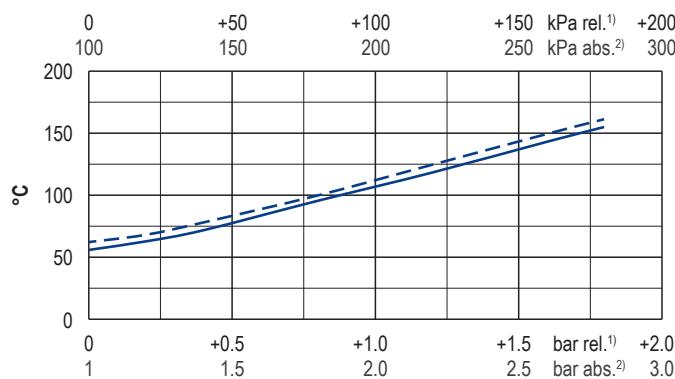
DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervallo di 1 m, a medio regime,
entrambi i lati derivati
Misure in mm

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervalo de 1 m, en media carga,
derivados de ambos lados
Dimensiones en mm

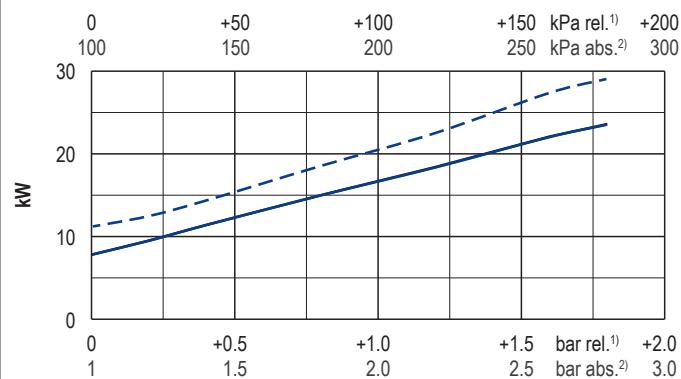
Blast air rate • Blasluftmenge • Débit d'air soufflé • Volume d'aria soffiata • Volumen de aire soplado



Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape



Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor



— 50 Hz

1) relative
2) absolute

relativ
absolut

relatif
absolu

relativo
assoluto

relativa
absoluta

▪ Reference data
▪ Tolerance

Bezugsdaten
Toleranz

Référence
(atmosphère)
Tolérance

Riferimento
(atmosfera)
Tolleranza

Referencia
(atmosférica)
Tolerancia

1000 mbar,
20°C
± 5 %

Variants/Accessories	Varianten/Zubehör	Variantes/Accessoires	Varianti/Accessori	Variantes/Accesarios
- Increased corrosion protection	- Erhöhter Korrosionsschutz	- Protection accrue contre la corrosion	- Maggiore protezione anti-corrosione	- Aumento de protección contra la corrosión
- Internal dust separator	- Interne Staubabscheiderpatrone	- Séparateur de la poussière interne	- Separatore delle polveri interna	- Separador de polvo interna
- External suction filter	- Externer Ansaugfilter	- Filtre d'aspiration externe	- Filtro di aspirazione esterno	- Filtro de aspiración externo
- Sound proof box SH 12	- Schallhaube SH 12	- Caisse d'insonorisation SH 12	- Casse insonorizzanti SH 12	- Caja a prueba de sonido SH 12

VARIAIR UNIT	DTLF 2.500/0-400 with frequency inverter	DTLF 2.500/0-400 mit Frequenzumrichter	DTLF 2.500/0-400 avec convertisseur de fréquence	DTLF 2.500/0-400 con convertitore di frequenza	DTLF 2.500/0-400 con variador de frecuencia
Performance data / dimensions can differ Combinations on request	Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage	Données de performance / mesures peuvent différer Combinaisons sur demande	Dati di performance / misure possono differire Combinazioni su richiesta	Datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir Combinaciones a petición	